

токола к нему и подчеркивает большое значение самого строгого выполнения государствами-участниками своих обязательств в соответствии с этим Пактом;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать постоянно информировать Комитет по правам человека о деятельности Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также передавать ежегодные доклады Комитета по правам человека в эти органы;

9. *отмечает с должным вниманием* рекомендацию Комитета по правам человека о проведении будущих заседаний Комитета в развивающихся странах<sup>39</sup> и просит Генерального секретаря изучить такую возможность с учетом этой рекомендации Комитета и представить доклад в этой связи Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

11. *просит далее* Генерального секретаря при подготовке доклада, запрошенного в резолюции 23 (XXXV) Комиссии по правам человека от 14 марта 1979 года<sup>40</sup> о развитии деятельности, касающейся общественной информации в области прав человека, учитывать вопрос о повышении гласности работы Комитета по правам человека;

12. *настоятельно призывает* Генерального секретаря принять все возможные меры для обеспечения того, чтобы Отдел по правам человека Секретариата мог оказывать эффективную помощь Комитету по правам человека и Экономическому и Социальному Совету в осуществлении их соответствующих функций по Международным пактам о правах человека, с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 31/93 от 14 декабря 1976 года.

*76-е пленарное заседание,  
23 ноября 1979 года*

<sup>39</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Третий комитет, 31-е заседание, пункт 40.*

<sup>40</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36), глава XXIV, раздел А.*

#### **34/46. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций добиться международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка или религии,

*ссылаясь* на важное значение Всеобщей декларации прав человека<sup>41</sup> и Международных пактов о правах человека<sup>42</sup> в дальнейшем содействии международному сотрудничеству в области уважения и соблюдения прав человека и основных свобод,

*считая,* что принятие государствами-членами обязательств, содержащихся в этих Пактах, является важным элементом для всеобщего осуществления и уважения прав человека и основных свобод,

*признавая,* что согласно Всеобщей декларации прав человека идеал свободных людей, не ведающих страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если созданы условия, в которых каждый может осуществлять экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права,

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой она постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать концепции, изложенные в этой резолюции,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 33/104 от 16 декабря 1978 года, в которой Комиссии по правам человека было предложено продолжать в порядке первоочередности осуществление всестороннего анализа альтернативных подходов и путей и средств содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, что будет содействовать выполнению резолюции 32/130,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 32/197 от 20 декабря 1977 года, в частности на пункты 5 b и 41 приложения к ней, касающиеся обязанностей Экономического и Социального Совета контролировать и оценивать осуществление общей стратегии, политики и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей,

*с интересом отмечая* решения 1979/29 и 1979/30 Экономического и Социального Совета:

<sup>41</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>42</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

от 10 мая 1979 года и резолюции 4 (XXXV) и 5 (XXXV) Комиссии по правам человека от 2 марта 1979 года<sup>43</sup>, в которых Комиссия вновь заявила, что право на развитие является одним из прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как наций, так и отдельных лиц, входящих в эти нации,

*признавая* необходимость создания удовлетворительных условий на национальном и международном уровнях для всестороннего поощрения и защиты прав человека отдельных лиц и народов,

*с интересом отмечая*, что в Политической декларации, принятой шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3—9 сентября 1979 года, неприсоединившиеся страны призвали Организацию Объединенных Наций продолжать всеобъемлющую деятельность по обеспечению прав человека, гарантировать достоинство человеческой личности и в этом отношении подтвердили свою готовность проводить активную работу по осуществлению мер, изложенных в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, в предусмотренной ею форме через существующие органы системы Организации Объединенных Наций<sup>44</sup>,

*принимая во внимание* резолюцию 1979/36 Экономического и Социального Совета от 10 мая 1979 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад о работе, связанной со всесторонним анализом подхода Организации Объединенных Наций к правам человека<sup>45</sup>, представленный Генеральной Ассамблее Комиссией по правам человека через Экономический и Социальный Совет в соответствии с пунктом 2 а резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи;

2. *предлагает* Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии продолжить осуществляемую работу по всестороннему анализу с целью дальнейшего поощрения и развития прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, и по всестороннему анализу альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии с положениями и концепциями резолюции 32/130;

3. *вновь заявляет* о своей глубокой убежденности в том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что осуществлению, содействию и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав необходимо уде-

лять равное внимание и рассматривать в срочном порядке;

4. *вновь подтверждает* абсолютную необходимость ликвидации при любых обстоятельствах массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и людей, как те, которые перечислены в пункте 1 е резолюции 32/130;

5. *вновь подтверждает также*, что для содействия правам человека и основным свободам первостепенное значение имеет принятие государствами-членами конкретных обязательств путем присоединения к международным документам в этой области или их ратификации и что поэтому необходимо поощрять проводимую в рамках системы Организации Объединенных Наций работу в области прав человека и принятие и осуществление в международном плане соответствующих международных документов;

6. *подчеркивает* необходимость создания условий на национальном и международном уровнях для полного обеспечения и защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов;

7. *признает*, что для полной гарантии прав человека и полного достоинства человеческой личности необходимо гарантировать право на труд, участие трудящихся в управлении, а также право на образование, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном и международном уровнях, включая установление нового международного экономического порядка;

8. *подчеркивает*, что право на развитие является одним из прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как наций, так и отдельных лиц, входящих в эти нации;

9. *просит* Комиссию по правам человека на ее тридцать шестой сессии рассмотреть существующие людские и другие ресурсы, которыми располагает Отдел по правам человека Секретариата для осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, на основании полных данных, которые Генерального секретаря просят представить ей, и затем сделать через Экономический и Социальный Совет рекомендации тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи для дальнейшего улучшения работы Отдела;

10. *просит* Генерального секретаря уделить в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека первоочередное внимание проведению в 1980 году семинара, о котором говорится в решении 1979/30 Экономического и Социального Совета, о влиянии существующего несправедливого международного экономического порядка на экономику развивающихся стран и о возникающих в связи с этим препятствиях для осуществления прав человека и основных свобод и, в частности, права на должный жизненный уровень, провозглашенного в статье 25 Всеобщей декларации прав человека;

<sup>43</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36)*, глава XXIV, раздел А.

<sup>44</sup> См. А/34/542, приложение, глава I, пункт 262.

<sup>45</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36)*, глава IX, раздел А.

11. *просит* Генерального секретаря и соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций в полной мере осуществить рекомендации, содержащиеся в резолюции 1979/36 Экономического и Социального Совета;

12. *просит* Генерального секретаря подготовить, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии исследование о характере и степени воздействия на осуществление прав человека и основных свобод существующих международных условий, обращая особое внимание на ситуации, которые являются результатом апартеида, всех форм расовой дискриминации, колониализма, неоколониализма и империализма, политики, направленной на разделение мира на сферы влияния, гонки вооружений, иностранного господства и оккупации, агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности, отказа признавать основные права народов на самоопределение и право каждой нации на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами, вмешательства во внутренние дела государств, в первую очередь развивающихся стран, а также существования несправедливой системы международных экономических отношений, принимая во внимание соответствующую информацию, уже имеющуюся в системе Организации Объединенных Наций, и выводы семинара, упомянутого в пункте 10 настоящей резолюции;

13. *просит также* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию соответствующим специализированным учреждениям и всем органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека;

14. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод».

*76-е пленарное заседание,  
23 ноября 1979 года*

#### **34/47. Службы Секретариата, занимающиеся вопросами прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о решимости народов Организации Объединенных Наций вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,

*напоминая, в частности,* о том, что одной из наиболее важных целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка или религии,

*принимая во внимание* важный вклад, который Отдел прав человека Секретариата Организации Объединенных Наций внес в деятельность Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека, осуществляемую с момента создания Организации,

*полагая,* однако, что следует совершенствовать деятельность сектора прав человека Секретариата, с тем чтобы он мог лучше удовлетворять потребностям Организации и международного сообщества, в частности после вступления в силу Международных пактов о правах человека<sup>46</sup> и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него<sup>47</sup>, и учитывая директивные решения Генеральной Ассамблеи, такие как резолюция 32/130 от 16 декабря 1977 года,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря об организационной номенклатуре в Секретариате<sup>48</sup>, общие направления которого были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/204 от 21 декабря 1977 года,

1. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о переименовании Отдела прав человека в Центр по правам человека в свете мнений, выраженных относительно предложенного переименования на тридцать пятой сессии Комиссии по правам человека;

2. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечить выделение сектору прав человека Секретариата Организации Объединенных Наций соответствующих финансовых и других средств, с тем чтобы позволить ему выполнять свои функции, с учетом результатов соответствующего исследования, которое будет осуществлено Комиссией по правам человека на ее тридцать шестой сессии в соответствии с пунктом 9 резолюции 34/46 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1979 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*76-е пленарное заседание,  
23 ноября 1979 года*

<sup>46</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>47</sup> Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

<sup>48</sup> A/C.5/32/17.